



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



**Perilica rublja
WA...**



BOSCH

hr Upute za uporabu i postavljanje

Vaša nova perilica rublja

Odlučili ste se za perilicu rublja marke Bosch.

Molimo Vas da odvojite nekoliko minuta kako biste pročitali i naučili prednosti Vaše perilice rublja.

Kako bi opravdali visoke standarde marke Bosch, svaka se perilica rublja koja napušta našu tvornicu, provjerava na funkcionalnost i ispravno stanje.

Više informacija o našim proizvodima, dodatnom priboru, rezervnim dijelovima i uslugama, možete dobiti na našoj internet stranici www.bosch-home.com ili kontaktirajte naše službe za korisnike.

Ukoliko se opisuje upotreba i instalacija različitih modela, o razlikama će biti istaknuto na odgovarajućim mjestima.



Perilicu rublja pustite u pogon tek nakon čitanja ovih uputa i uputa za postavljanje.

Informacije o prikazu

Upozorenje!

Ova kombinacija simbola i signalnih riječi upućuje na moguću opasnu situaciju. Ako se ne pridržavate, može dovesti do smrti ili ozljeda.

Pozor!

Ova signalna riječ upućuje na moguću opasnu situaciju. Ako se ne pridržavate, može dovesti do materijalnih šteta i/ili šteta po okoliš.

Napomena / savjet

Napomene za optimalno korištenje uređaja / korisne informacije.

1. 2. 3. / a) b) c)

Koraci su prikazani brojevima ili slovima.

■ / -

Nabrajanja su prikazana kućicom ili crticom.

Sadržaj

 Namjenska uporaba	4	 Upravljanje uređajem	13
 Sigurnosni naputci	5	Priprema perilice rublja	13
Električna sigurnost	5	Biranje programa/uključivanje uređaja	13
Opasnost od ozljede	5	Promjena unaprijed podešenih postavki programa	13
Sigurnost za djecu	5	Stavljanje rublja u bubanj	13
 Zaštita okoliša	6	Doziranje i punjenje deterdženta i sredstva za njegu rublja	14
Pakiranje/stari uređaj	6	Početak programa	15
Upute za uštedu	6	Zaštita za djecu	15
 Upoznavanje Vašeg uređaja	7	Dodavanje rublja	15
Perilica rublja	7	Promjena programa	16
Polje za posluživanje	8	Prekid programa	16
Kontrolna ploča	8	Kraj programa	16
 Rublje	9	Vađenje rublja/isključivanje uređaja	16
Priprema rublja	9	 Senzorsko upravljanje	17
Sortirajte rublje	9	Automatika količine	17
Štirkanje	9	Kontrolni sustav za ravnotežu	17
Bojenje/Izbjeljivanje	10	 Podešavanje signala	18
Namakanje	10	 Čišćenje i održavanje	19
 Deterdžent	10	Kućište stroja/upravljačko polje	19
Pravilan odabir deterdženta	10	Bubanj za pranje	19
Štednja energije i deterdženta	11	Uklanjanje kamenca	19
 Unaprijed podešene postavke programa	11	Ladica za deterdžent i kućište	19
Temperatura	11	Crpka za otpadnu vodu začepljena	19
Broj okretaja centrifuge	11	Odvodno crijevo je začepljeno na sifonu	20
Vrijeme Gotovo za	12	Sito na dovodu vode začepljeno	21
 Dodatne postavke programa	12	 Smetnje - što učiniti?	21
Speed Perfect 	12	Deblokiranje u nuždi	21
Eco Perfect 	12	Naputci u polju za prikaz	22
Ispiranje Plus	12	Smetnje - što učiniti?	22
Voda plus	13		
Lako glačanje	13		

	Servisna služba	24
	Tehnički podatci	24
	Postavljanje i priključivanje . . .	25
	Opseg isporuke	25
	Sigurnosni naputci	25
	Površina za postavljanje	26
	Postavljanje na postolje ili na pod s drvenim gredama	26
	Postavljanje na podest s ladicom . . .	26
	Ugradnja uređaja u čajnoj kuhinji . .	26
	Skidanje zaštite za transport	26
	Duljine crijeva i vodova	27
	Dovod vode	27
	Odvod vode	29
	Izravnavanje	30
	Električni priključak	30
	Prije 1. pranja	31
	Transportiranje	31

Namjenska uporaba

- Isključivo za uporabu u privatnom kućanstvima i kućanskom okruženju.
- Perilica rublja primjerena je za pranje strojno perivih tkanina i ručno perive vune u sapunici.
- Za uporabu s hladnom* vodom ili hladnom i toplom * pitkom vodom (maksimalno 60 °C) i uobičajenim deterdžentima i sredstvima za njegu koji su primjereni za korištenje u perilicama rublja.
- Prilikom doziranja svih deterdženata/ pomoćnih sredstava za pranje/ njegu/čišćenje, strogo se pridržavajte uputa proizvođača.
- Perilicu rublja mogu koristiti djeca od navršenih 8 godina starosti, osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima i osobe s nedostatkom iskustva ili znanja i to samo **pod nadzorom** ili ako su s radom uređaja **upoznate** od strane odgovorne osobe.
Djeca ne smiju vršiti radove čišćenja i održavanja bez nadzora.
- Ovaj uređaj predviđen je za korištenje do visine od maksimalno 4000 metara iznad morske razine.
- Držite djecu staru ispod 3 godine starosti podalje od perilice za rublje.
- Domaće životinje držite podalje od perilice za rublje.

Pročitajte upute za korištenje i postavljanje i sve druge priložene informacije koje se odnose na perilicu rublja i djelujte u skladu s njima.

Dokumentaciju sačuvajte za kasniju uporabu.

* ovisno o modelu

Sigurnosni naputci

Električna sigurnost

Upozorenje

Opasnost po život!

U slučaju kontakta s dijelovima koji provode napon postoji opasnost od strujnog udara.

- Mrežne utikače nikada ne dodirujte vlažnim rukama.
- Mrežni vod uvijek povlačite za utikač a nikada za vod budući da bi se u suprotnom mogao oštetiti.

Opasnost od ozljede

Upozorenje

Opasnost od ozljede!

- Kod podizanja perilice rublja na isturenim dijelovima (npr. za prozor za punjenje), sastavni bi dijelovi mogli napuknuti te tako uzrokovati ozljede.
Perilicu rublja ne podižite za isturene dijelove.
- Prilikom penjanja odn. stajanja na perilici rublja bi radna ploča mogla napuknuti te tako uzrokovati ozljede.
Ne penjite se na perilicu rublja.
- Prilikom naslanjanja/ stavljanja stvari na prozor za punjenje bi se perilica rublja mogla prevrnuti te uzrokovati ozljede.
Ne naslanjajte se na otvoreni prozor za punjenje.

- U slučaju dodira rotirajućeg bubnja možete ozlijediti ruke. Ne dodirujte rotirajući bubanj.
Pričekajte dok se bubanj ne prestane okretati.

Upozorenje

Opasnost od opekline vrućom parom!

Kod pranja na visokim temperaturama može doći do kontakta s vrućom sapunicom, npr. kod ispušavanja vruće sapunice u umivaonik što može uzrokovati opekline.
Ne dodirujte vruću sapunicu.

Sigurnost za djecu

Upozorenje

Opasnost po život!

Djeca bi se uslijed igranja s perilicom mogla dovesti u situacije opasne po život ili se ozlijediti.

- Ne ostavljate djecu pored perilice rublja bez nadzora!
- Djeci ne dopustite da se igraju perilicom rublja!

Upozorenje

Opasnost po život!

Djeca se mogu zatvoriti u uređaje i ugroziti svoje živote. Kod isluženih uređaja:

- izvucite mrežni utikač.
- odvojite mrežni vod i skinite ga zajedno s utikačem.
- uništite bravicu prozora za punjenje.

⚠ Upozorenje
Opasnost od gušenja!

Djeca se prilikom igranja mogu zamotati u folije i dijelove pakiranja ili ih navući preko glave, te se na taj način mogu ugušiti.

Pakiranja, folije i dijelove ambalaže držite na sigurnoj udaljenosti od djece.

⚠ Upozorenje
Opasnost od trovanja!

Deterdženti i sredstva za njegu rublja mogu u slučaju gutanja uzrokovati trovanja.

Deterdžente i sredstva za njegu čuvajte na mjestima koja djeci nisu dostupna.

⚠ Upozorenje
Nadraživanje očiju/kože!

Kontakt s deterdžentom i sredstvom za njegu rublja može uzrokovati nadraživanje očiju/kože.

Deterdžente i sredstva za njegu čuvajte na mjestima koja djeci nisu dostupna.

⚠ Upozorenje
Opasnost od ozljede!

Kod pranja na visokim temperaturama, staklo prozora za punjenje postaje vruće. Spriječite djecu da dodiruju vrući prozor perilice rublja.

 **Zaštita okoliša**

Pakiranje/stari uređaj



Zbrinite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.

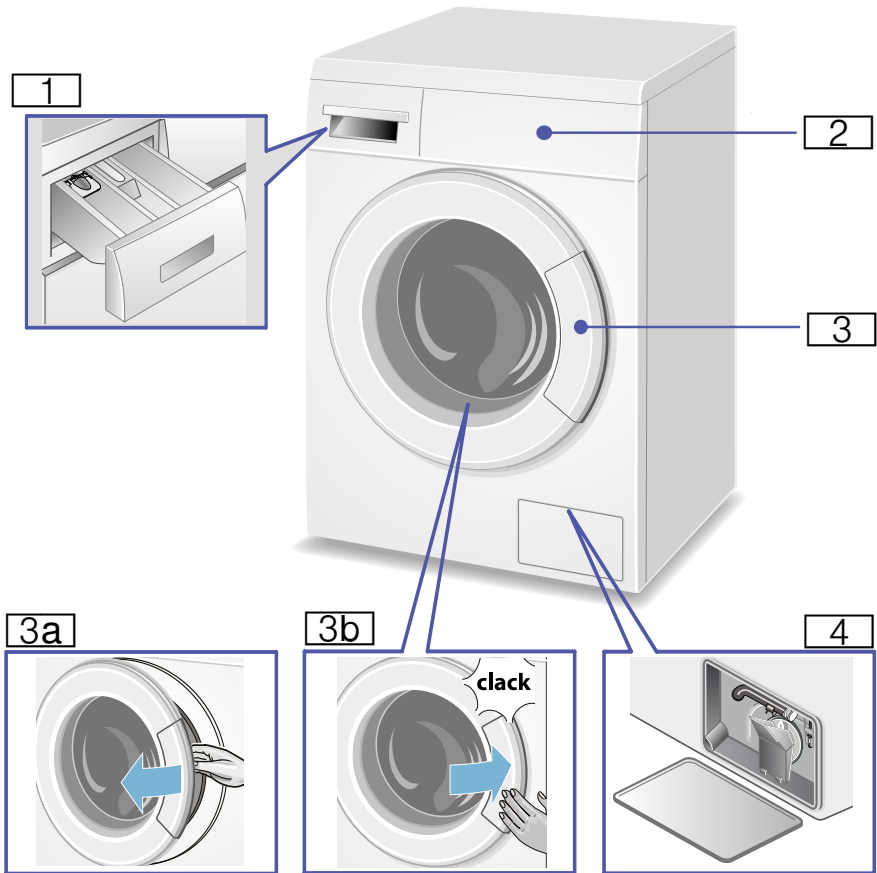
Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

Upute za uštedu

- Iskoristite maksimalnu količinu rublja za dotični program. Pregled programa → Dodatne upute uputstvima za uporabu i postavljanje
- Normalno zaprljano rublje perite bez pretpiranja.
- Temperature koje možete odabrati odnose se na oznake za održavanje tekstila. Temperature koje se dosegnu u perilici rublja mogu odstupati od onih kako bi se istodobno osigurala optimalna ušteda energije i rezultat pranja.
- **Način za uštedu energije:** Osvjetljenje kontrolne ploče gasi se nakon nekoliko minuta, tipka Start treperi. Za uključivanje osvjetljenja odaberite bilo koju tipku. Način za uštedu energije se ne aktivira dok je program u tijeku.
- Ako će se rublje na kraju sušiti u sušilici rublja izaberite broj okretaja centrifuge sukladno uputama proizvođača sušilice rublja.

Upoznavanje Vašeg uređaja

Perilica rublja

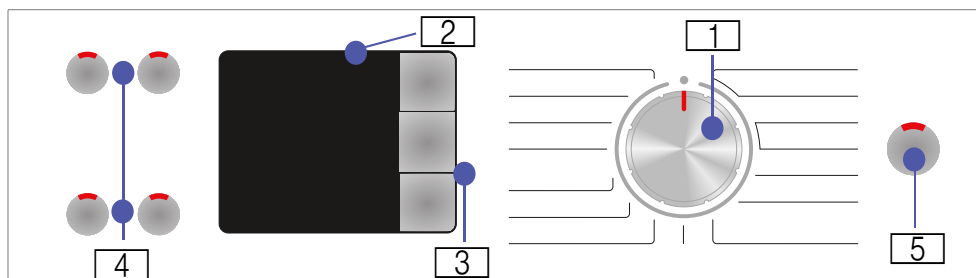


- 1** Ladica za deterđent
- 2** Upravljačka/kontrolna ploča
- 3** Vrata bubnja s ručkom

- 3a** Otvaranje vrata bubnja
 - 3b** Zatvaranje vrata bubnja
 - 4** Servisna zaklopka sa ili bez crijeva za pražnjenje*
- * ovisno o modelu

Polje za posluživanje

Napomena: U pregledu ćete naći moguće pred-postavke programa i dodatne postavke programa, one se razlikuju ovisno o modelu.



1 **Selektor programa** za odabir programa i za uključivanje i isključivanje pomoću položaja Isklj.

2 **Kontrolna ploča** za postavke i informacije.






3 **Pred-postavke programa:** temperatura, broj okretaja centrifuge i vrijeme Gotovo za. Promjena pred-postavki programa → *Stranica 11*.

4 **Dodatne postavke programa:** Speed Perfect , Eco Perfect , Lako glačanje, Voda Plus ili oder Ekstra ispiranje. Odabir dodatnih postavki programa → *Stranica 12*.





5 **Tipka Start** za pokretanje, zaustavljanje, npr. dodavanje rublja, i prekid programa.


Kontrolna ploča


Napomena: U tablici ćete naći mogućnosti namještanja i informacije koje se prikazuju na kontrolnoj ploči, one se razlikuju ovisno o modelu.

Mogućnosti namještanja i informacije o odabranom programu		
 - 90 °C	Temperatura	u °C (stupanj Celzijusa);  = hladno
 ...1400 	Broj okretaja centrifuge	u okr/min (okretaji u minuti) ;  = prekid ispiranja
1:30	Trajanje programa	ovisno o odabiru programa u h:min (sati:minute)
1 - 24 h	Vrijeme Gotovo za	Završetak programa nakon ... h (sati)
8,0 kg	maks. punjenje	u kg (kilogram)

Simboli za tijek programa i napomene

    : pranje, ispiranje, centrifugiranje, trajanje programa odnosno završetak programa.

 : Otvorite vrata bubnja, dodajte rublje .

 : Zaštita za djecu



Rublje

Priprema rublja

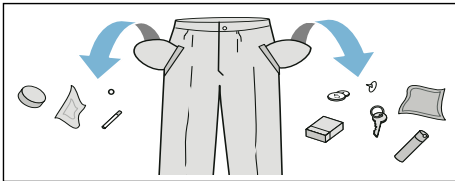
Oprez!

Oštećenja na uređaju/oštećenja na tkanini

Strana tijela (npr. sitan novac, uredske spajalice, igle, čavli) mogu oštetiti rublje ili sastavne dijelove perilice rublja.

Stoga kod pripreme Vašeg rublja poštujujte napomene:

- Ispraznite džepove.










- Obratite pozornost na metale te ih izvadite (spajalice i sl.).
- Osjetljivo rublje (čarape, grudnjaci i sl.) perite u mreži/vrećici.
- Patentne zatvarače zatvorite, krevetninu zakopčajte.
- Iščetkajte pijesak iz džepova i zavrnutih rubova.
- Kotačiće od zavjesa uklonite ili ih povežite unutar mrežice.

Sortirajte rublje

Razvrstajte rublje prema naputcima za njegu i podacima proizvođača na etiketama za njegu prema:


- tkanini/vrsti vlakna.
- boji:
 - Napomena:** Rublje se može obojiti ili se može loše oprati. Perite odvojeno bijelo i šareno rublje. Novo šareno rublje perite prvi put odvojeno.
- zaprljanosti:
 - Perite zajedno rublje istog stupnja zaprljanosti.

Nekoliko primjera za stupnjeve zaprljanosti:

- **lagano:** bez pretpranja, po potrebi odaberite postavku programa Speed Perfect 
- **normalno**
- **jako:** stavite manje rublja, odaberite program s pretpranjem
- **Mrlje:** mrlje odstranite/obradite dok su još svježije. Najprije ih očistite (obrišite) sapunicom/nemojte ribati. Komade rublja zatim perite s odgovarajućim programom. Tvrdokorne/sasušene mrlje se mogu otkloniti tek nakon višekratnog pranja.
- simbolima na etiketama za njegu: Brojevi na simbolima upućuju na maksimalnu primjerenu temperaturu pranja.
 - : prikladno za normalni postupak pranja; npr. programa Pamuk.
 - : potreban blagi postupak pranja; npr. program Rublje lako za održavanje.
 - : potreban posebno blagi postupak pranja; npr. program Osjetljivo/Svila
 - : prikladno za ručno pranje; npr. program  Vuna.
 - : ne prati rublje u perilici rublja.

Štirkanje

Napomena: Rublje se ne smije tretirati omekšivačem.

Štirkanje je moguće u svim programima pranja tekućom širkom. Širku treba prema uputama proizvođača dozirati u odjeljak  (ukoliko je potrebno prethodno očistiti).

Bojenje/Izbjeljivanje

Bojiti samo u uobičajenim kućanskim omjerima. Sol može oštetiti oplemenjeni čelik! Obratiti pozornost na upute proizvođača boja.

Ne izbjeljujte rublje u perilici rublja!

Namakanje

1. Sredstvo za namakanje/deterdžent stavite u odjeljak **II** sukladno uputama proizvođača.
2. Selektor programa okrenite na program Pamuk 30 °C.
3. Odaberite tipku Start.
4. Nakon otprilike 10 minuta ponovno odaberite tipku Start za zaustavljanje.
5. Nakon željenog vremena namakanja ponovno odaberite tipku Start ako želite nastaviti program ili ga promijeniti.

Napomene

- Stavljajte rublje iste boje.
- Nije potrebno dodavati deterdžent, za pranje se koristi sapunica za namakanje.



Deterdžent

Pravilan odabir deterdženta


Za pravilan izbor deterdženta, temperature i postupanje s odjećom je oznaka od presudne važnosti. → pogledajte www.sartex.ch

Na www.cleanright.eu ćete pronaći brojne dodatne informacije o pranju, njezi i sredstvima za pranje u privatne svrhe.

- **Univerzalni deterdžent sa sredstvima za optički sjaj**
primjeren za bijelo rublje za iskuhavanje od lana ili pamuka
Odaberite program Pamuk / hladno °C - maks. 90 °C.
- **Deterdžent za šareno rublje bez izbjeljivača i sredstava za optički sjaj**
primjeren za šareno rublje od lana ili pamuka
Odaberite program Pamuk / hladno °C - maks. 60 °C.
- **Deterdžent za šareno/osjetljivo rublje bez sredstava za optički sjaj**
primjeren za šareno rublje od vlakana, sintetike koje je lako za održavanje
Odaberite program Rublje lako za održavanje / hladno °C - maks. 60 °C.
- **Deterdžent za osjetljivo rublje**
primjeren za osjetljive, fine tkanine, svilu ili viskozu
Odaberite program Osjetljivo/Svila / hladno °C - maks. 40 °C.
- **Deterdžent za pranje vune**
primjeren za vunu
Odaberite program Vuna / hladno °C - maks. 40 °C.

Štednja energije i deterdženta

Kod lagano i normalno zaprljane odjeće možete štedjeti energiju (smanjenje temperature pranja) i deterdžent.

Štednja	Zaprljanost/naputak
 <p>Smanjena temperatura i količina deterdženta sukladno preporuci za doziranje</p> <p>Temperatura prema etiketi za njegu i količina deterdženta prema preporuci/jaka zaprljanost</p>	<p>lagani</p> <p>Nema vidljivih zaprljanosti i mrlja. Odjeća je samo poprimila tjelesni miris, npr.:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ lagana ljetna/sportska odjeća (nošena nekoliko sati) ■ Majice, košulje, bluze (nošene 1 dan) ■ Gostinska posteljina i ručnici (korišteni 1 dan)
	<p>normalno</p> <p>Vidljiva zaprljanost/ili je vidljivo nekoliko malih mrlja, npr.:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ majice, košulje, bluze (oznojene, nošene nekoliko puta) ■ ručnici, posteljina (korištena najviše 1 tjedan)
	<p>jako</p> <p>Zaprljanost i/ili mrlje jasno vidljive, npr. kuhinjske krpe, dječja odjeća, radna odjeća</p>


Napomena: Kod doziranja svih deterdženata/pomoćnih sredstava za pranje/njegu i čišćenje, strogo se pridržavajte naputaka i uputa proizvođača. → *Stranica 14*

P+ Unaprijed podešene postavke programa

Napomena: U pregledu možete naći moguće predzadane postavke programa, one se razlikuju prema modelu.

Programi su kod svih programa tvornički prethodno zadani te će biti prikazani na pokaznom polju nakon odabira programa.

Temperatura

( 40°C 60°C)

Prije i tijekom programa možete ovisno o napretku programa promijeniti temperaturu (u $^{\circ}\text{C}$).


Pritisnite tipku za temperaturu nekoliko puta sve dok se ne prikaže željena temperatura na kontrolnoj ploči. Maksimalna temperatura koju možete odabrati ovisi o odabranom programu.

Broj okretaja centrifuge

(, ; Centrifug.)

Prije i tijekom programa možete ovisno o napretku programa promijeniti broj okretaja centrifuge (okr/min; okretaja u minuti).

Pritisnite tipku za broj okretaja centrifuge nekoliko puta sve dok se ne prikaže željeni broj okretaja centrifuge na kontrolnoj ploči. Maksimalni broj okretaja koji možete odabrati ovisi o odabranom programu i modelu.

Postavka:  / prekid ispiranja. Nakon zadnjeg ispiranja rublje ostaje u vodi kako bi se izbjeglo gužvanje rublja ako ga ne želite odmah izvaditi.

Vrijeme Gotovo za



Prije pokretanja programa možete odabrati završetak programa (vrijeme Gotovo za) u koracima od po sat vremena (h=sat) do maksimalno 24 h unaprijed.

1. Odaberite željeni program.
Napomena: Na kontrolnoj ploči se prikazuje trajanje programa.
2. Pritisnite tipku za vrijeme Gotovo za nekoliko puta sve dok se ne prikaže željeni sat na kontrolnoj ploči.
3. Odaberite tipku Start.

Namješteno vrijeme Gotovo za je sada aktivirano. Odabrani program pokreće se automatski i završava nakon isteka odabranog broja sati.

Nakon pokretanja programa na kontrolnoj ploči se prikazuje trajanje programa, npr. 2:30 (sati:minute).

Dodavanje rublja nakon što je aktivirano vrijeme Gotovo za:

1. Odaberite tipku Start.
2. Na kontrolnoj ploči svijetle **YES** i . Možete otvoriti vrata bubnja i dodati rublje.
3. Zatvorite vrata bubnja.
4. Ponovno odaberite tipku Start. Predodabrano vrijeme i dalje teče.

Dodatne postavke programa

Napomena: U pregledu možete naći moguće dodatne postavke programa, one se razlikuju ovisno o modelu.

Speed Perfect

(**Speed Perfect**)

Za kraće vrijeme pranja sa sličnim učinkom pranja kao i u programu bez odabira dodatne postavke programa Speed Perfect.

Napomena: Nemojte prekoračiti maksimalnu količinu rublja za taj program. Pogledajte priloženi list uputa za uporabu i postavljanje; Pregled programa.

Eco Perfect

(**Eco Perfect**

Energetski optimizirano pranje smanjenjem temperature sa sličnim učinkom pranja kao i u standardnom programu.

Napomena: Temperatura pranja je niža od odabrane temperature.

U slučaju posebnih higijenskih zahtjeva preporučamo program Higijena/Osjetljivo/Alergija.

Ako na selektoru programa nemate program Higijena/Osjetljivo/Alergija, odaberite višu temperaturu ili odaberite dodatnu pred-postavku programa Speed Perfect .

Ispiranje Plus

(**Ekstra ispiranje; Spülen plus;**

Dodatni ciklus ispiranja. Za područja s vrlo mekom vodom ili za dodatno poboljšanje rezultata ispiranja.

Voda plus

(Voda plus,)

Povišena razina vode i dodatno ispiranje, produljeno vrijeme pranja. Za područja s vrlo mekom vodom ili za dodatno poboljšanje rezultata ispiranja.

Lako glačanje

(Lako glačanje; Bügelleicht;)

Za blago završno centrifugiranje s omekšavanjem. Ostaci vlage na rublju lagano povišeni.

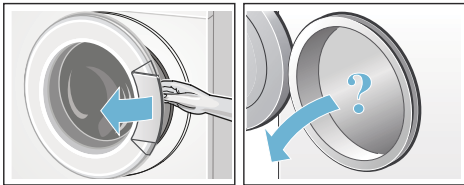


Upravljanje uređajem

Priprema perilice rublja

Napomena: Perilica rublja **mora biti stručno postavljena i priključena.** Od → *Stranica 25.*

1. Utaknite mrežni utikač.
2. Otvorite slavinu za vodu.
3. Otvorite vrata bubnja.
4. Provjerite je li bubanj potpuno ispražnjen. Ukoliko nije, ispraznite ga.



Biranje programa/uključivanje uređaja

Napomena: Ukoliko ste aktivirali zaštitu za djecu, morate je deaktivirati prije nego što možete podesiti program. → *Stranica 15.*

Odaberite željeni program pomoću selektora programa. Okretanje je moguće u oba smjera.

Uređaj je uključen.

Na kontrolnoj ploči se pojavljuju **predpostavke programa** i informacija o količini rublja za odabrani program:

- trajanje programa,
- podešena temperatura,
- podešeni broj okretaja centrifuge i
- maksimalno punjenje.

Promjena unaprijed podešenih postavki programa

Možete promijeniti pred-postavke programa:

Željenu tipku za pred-postavke programa pritisnite nekoliko puta sve dok se ne prikaže željena postavka na kontrolnoj ploči. Zatim odaberite tipku Start za pokretanje programa.

Pred-postavke programa ne ostaju pohranjene nakon isključivanja uređaja.

Pred-postavke programa → *Stranica 11.*

Stavljanje rublja u bubanj

Upozorenje

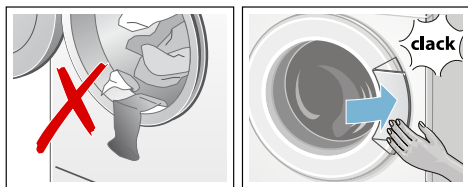
Opasnost po život!

Komadi rublja tretirani sredstvima za čišćenje koja sadrže razrjeđivač, npr. sredstva za uklanjanje mrlja/benzin za pranje, mogu nakon što ste ih stavili u uređaj uzrokovati eksploziju. Stoga komade rublja prethodno temeljito ručno isperite.

Napomene

- Pomiješajte velike i male komade rublja. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja. Pojedini komadi rublja mogu uzrokovati neravnotežu.

- Poštujte navedeno maksimalno punjenje. Pretrpanost smanjuje rezultat pranja i uzrokuje gužvanje rublja.
1. Prethodno sortirane komade rublja raširite prije nego što ih stavite u bubanj za pranje.
 2. Pazite na to da komadi rublja ne ostanu uglavljeni između vrata bubnja i gumene manžete i da zatvorite vrata bubnja.



Doziranje i punjenje deterdženta i sredstva za njegu rublja

Oprez!

Kvar uređaja

Sredstva za čišćenje i sredstva za prethodnu obradu rublja (npr. sredstvo za uklanjanje mrlja, sprej za pretpranje, ...) mogu u slučaju dodira oštetiti površinu perilice rublja.

Ne dopustite da ova sredstva dođu u dodir s površinom perilice rublja.

Ukoliko je potrebno, vlažnom krpom odmah obrišite ostatke spreja i druge ostatke/kapljice.

Doziranje

Deterdžent i sredstvo za njegu rublja dozirajte prema:

- tvrdoći vode. Tvrdoću vode možete saznati u Vašoj vodoopskrbnoj tvrtki.
- podacima proizvođača na ambalaži.
- količini rublja.
- zaprljanosti → *Stranica 9*.

Punjenje

⚠ Upozorenje

Nadraživanje očiju/kože!

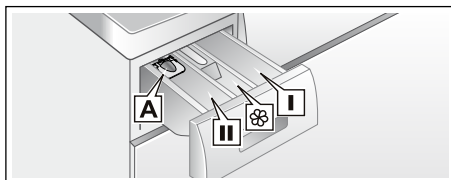
Prilikom otvaranja ladice za deterdžent tijekom rada uređaja, deterdžent ili sredstvo za njegu rublja mogu prrsnuti. Oprezno otvorite ladicu.

U slučaju kontakta s deterdžentom/ sredstvom za njegu rublja temeljito isperite oči odn. kožu.

U slučaju nenamjernog gutanja, odmah potražite savjet liječnika.

Napomena: Guste omekšivače i štirku razrijedite vodom, to sprječava začepljenje.

Deterdžent i sredstvo za njegu rublja punite u odgovarajuće odjeljke:



Posudica za doziranje* A	za tekući deterdžent
Odjeljak II	Deterdžent za glavno pranje, sredstvo za omekšavanje tvrde vode, izbjeljivač, sol za mrlje
Odjeljak ⊗	Omekšivač, štirka, Nemojte prekoračiti oznaku max
Odjeljak I	Deterdžent za rublje za pretpranje

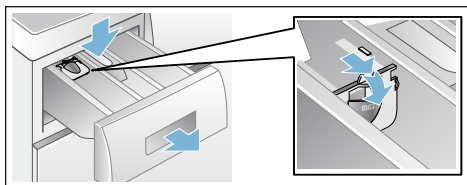
1. Izvucite ladicu za deterdžent do kraja.
2. Napunite deterdžent i/ili sredstvo za njegu rublja.
3. Zatvorite ladicu za deterdžent.

Posudica za doziranje* tekućeg deterdženta

*ovisno o modelu

Posudicu za doziranje tekućeg deterdženta:

1. Izvucite ladicu za deterdžent, pritisnite umetak prema dolje i ladicu izvucite do kraja.
2. Posudicu za doziranje gurnite prema naprijed, zaklopite i uglavite.
3. Ponovno umetnite ladicu.



Napomena: Ne koristite posudicu za doziranje kod deterdženata u obliku gela te praškastih deterdženata i kod programa s pretrpanjem odn. odabranim vremenom Gotovo za.

Kod modela bez posudice za doziranje napunite tekući deterdžent u odgovarajuće spremnike za doziranje i stavite ih u bubanj.

Početak programa

Odaberite tipku Start za pokretanje programa.

Na kontrolnoj ploči se tijekom programa prikazuju vrijeme Gotovo za odn. nakon početka programa pranja trajanje programa i simboli za napredak programa.

Kontrolna ploča → *Stranica 8.*

Napomena: Ukoliko program želite zaštititi od neželjene promjene, odaberite zaštitu za djecu.

Zaštita za djecu

Perilicu rublja osigurajte od nehotičnih promjena podešenih funkcija na način da nakon pokretanja programa aktivirate zaštitu za djecu.

Za **aktiviranje/deaktiviranje** pritisnite tipku Start u trajanju od otprilike 5 sekundi. Na kontrolnoj ploči pojavljuje se simbol ∞.

- ∞ svijetli: Zaštita za djecu je aktivna.
- ∞ treperi: Zaštita za djecu je aktivna, a selektor programa je pomaknut. Kako biste spriječili prekid programa, selektor programa resetirajte na početni program. Simbol ponovno svijetli.

Napomena: Zaštita za djecu ostaje nakon završetka programa i isključivanja uređaja i dalje aktivna. Morate je uvijek deaktivirati kada želite pokrenuti neki novi program.

Dodavanje rublja

Nakon pokretanja programa možete dodati rublje ili ga izvaditi:

1. Odaberite tipku Start za zaustavljanje programa. Lampica indikatora tipke Start treperi, a uređaj provjerava je li dodavanje rublja moguće.

Napomena: Prilikom dodavanja rublja vrata bubnja ne ostavljajte otvorena dulje vrijeme – iz rublja se može iscijediti voda te se potom može izliti iz perilice.

Ako na kontrolnoj ploči:

- svijetle **oba** simbola **YES** i Ⓞ , dodavanje rublja je moguće.
- treperi **NO**, pričekajte dok ne počnu svijetliti simboli **YES** i Ⓞ . Vrata bubnja otvorite tek kada svijetle **oba** simbola **YES** i Ⓞ .

- svijetli **NO**, dodavanje rublja nije moguće.
Kod visoke razine vode, visoke temperature ili rotirajućeg bubnja, vrata bubnja ostaju zatvorena iz sigurnosnih razloga, a dodavanje rublja nije moguće.
2. Ponovno odaberite tipku Start za nastavak programa.


Promjena programa


1. Odaberite tipku Start za zaustavljanje programa.
2. Namjestite drugi program.
3. Ponovno odaberite tipku Start. Novi program počinje ispočetka.

Prekid programa

1. Odaberite tipku Start za prekid programa.
2. Pustite da se rublje ohladi:
Namjestite program za ispiranje.
3. Ponovno odaberite tipku Start.
Program za ispiranje se pokreće.
Nakon završetka programa možete izvaditi rublje.

Kraj programa

Na kontrolnoj ploči se pojavljuje -  -, a lampica indikatora tipke Start je isključena.

Ako se na kontrolnoj ploči dodatno pojavi simbol , to znači da je perilica rublja prepoznala previše pjene tijekom programa pranja te je zbog toga automatski uključila postupak ispiranja za uklanjanje pjene.

Napomena: Prilikom sljedećeg pranja s istom količinom rublja koristite manje deterđenta.

Vađenje rublja/isključivanje uređaja

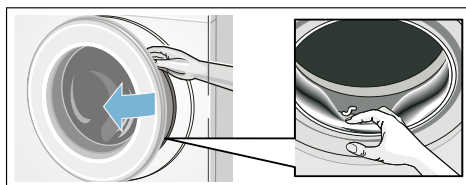
1. Otvorite vrata bubnja i izvadite rublje.

Napomene

- Ako ne možete otvoriti vrata bubnja, to znači da je uređaj još uvijek blokiran. Pričekajte završetak programa.
 - Ako kontrolna ploča ne svijetli, tada je uključen način uštede energije. Za aktiviranje pritisnite bilo koju tipku.
2. Selektor programa okrenite u položaj Isklj. Uređaj je isključen.
 3. Zatvorite slavinu za vodu.
- Napomena:** Kod modela Aquastop nije potrebno.

Napomene

- Ne zaboravite komade odjeće u bubnju. Prilikom sljedećeg pranja se može stisnuti ili obojiti drugo rublje.
- Uklonite sve eventualno zaostale predmete iz bubnja i gumene manžete - opasnost od hrđanja.



- Vrata bubnja i ladicu za deterđent ostavite otvorene kako bi se ostaci vode mogli osušiti.



Senzorsko upravljanje

Automatika količine

Ovisno o vrsti tkanine i punjenju, automatika količine optimalno usklađuje potrošnju vode u svakom programu.

Kontrolni sustav za ravnotežu

Automatski kontrolni sustav za ravnotežu otkriva neravnotežu te kroz nekoliko ponovljenih centrifuga postigne ravnomjernu raspodjelu rublja.

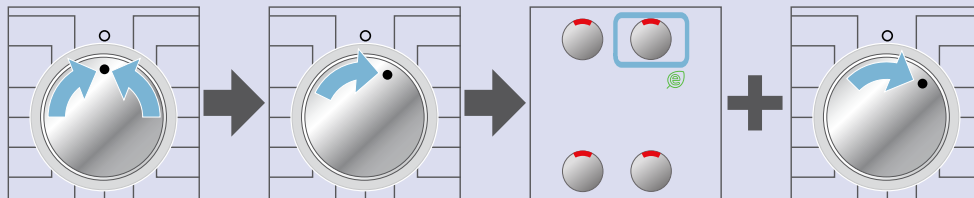
Iz sigurnosnih razloga se kod nepovoljne raspodjele rublja smanjuje broj okretaja ili se ne centrifugira.

Napomena: Stavite male i velike komade odjeće u bubanj.


→ *Stranica 22*

Podešavanje signala

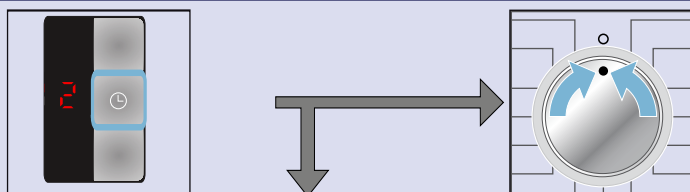
1. Namještanje zvučnog signala tipki i upozorenja



Selektor programa okrenite u položaj Isklj, a zatim pomaknite za jedno mjesto udesno.

Odaberite tipku Eco Perfect , držite je pritisnutu i istodobno pomaknite selektor programa za još jedno mjesto udesno.

2. Namještanje glasnoće zvučnog signala tipki



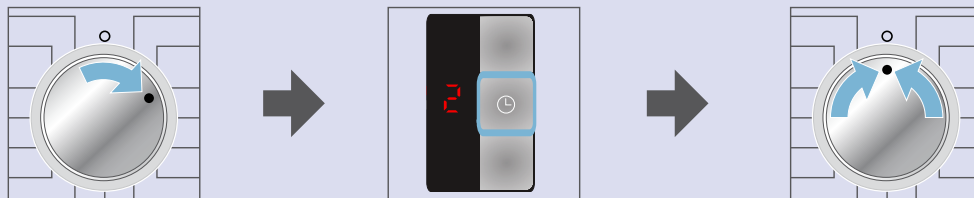
Sada se prikazuje trenutna glasnoća zvučnog signala u obliku broja. Pritisnite tipku vrijeme Gotovo za nekoliko puta sve dok ne namjestite željenu glasnoću zvučnog signala.

na **3.** za namještanje glasnoće zvučnog signala upozorenja, ili

Selektor programa okrenite u položaj Isklj za napuštanje izbornika.



3. Namještanje glasnoće zvučnog signala upozorenja



Selektor programa pomaknite za jedno mjesto.

Pritisnite tipku vrijeme Gotovo za nekoliko puta sve dok ne odaberete željenu glasnoću zvučnog signala upozorenja.

Selektor programa okrenite u položaj Isklj za napuštanje izbornika.



Čišćenje i održavanje

⚠ Upozorenje

Opasnost po život!

U slučaju kontakta s dijelovima koji provode napon postoji opasnost od strujnog udara. Isključite uređaj i izvucite mrežni utikač.

⚠ Upozorenje

Opasnost od trovanja!

Usljed korištenja sredstava za čišćenje koja primjerice sadrže benzin za čišćenje, mogu nastati otrovne pare. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.

Oprez!

Oštećenja na uređaju

Sredstva za čišćenje koja sadrže otapala npr. benzin za čišćenje mogu oštetiti površine i sastavne dijelove stroja.

Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.

Kućište stroja/upravljačko polje

- Kućište i upravljačko polje izribajte mekom i vlažnom krpom.
- Odmah izvadite ostatke deterdženta.
- Zabranjeno je čišćenje mlazom vode.

Bubanj za pranje

Koristite sredstva za čišćenje koja ne sadrže klor, ne koristite metalnu spužvu.

Uklanjanje kamenca

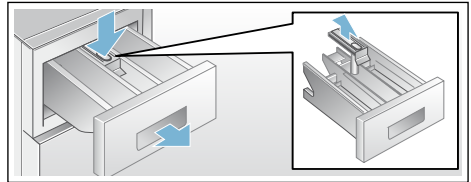
Kod pravilnog doziranja deterdženta, uklanjanje kamenca nije potrebno. Ukoliko ipak jest, postupajte prema uputama proizvođača sredstva za uklanjanje kamenca. Primjerena sredstva za uklanjanje kamenca možete

naručiti putem naše internet stranice ili u našoj servisnoj službi.

Ladica za deterdžent i kućište

Ako primijetite ostatke deterdženta ili omekšivača:

1. Izvucite ladicu za deterdžent. Pritisnite umetak prema dolje i do kraja izvucite ladicu.
2. Za vađenje umetka: prstom pritisnite umetak odozdo prema gore.



3. Korito za ispiranje i umetak očistite vodom i četkom i osušite ih. I kućište očistite iznutra.
4. Stavite i uglavite umetak (cilindar postavite na vodeći zatik).
5. Umetnite ladicu za deterdžent.

Napomena: Ladicu za deterdžent ostavite otvorenu kako bi se zaostala voda mogla osušiti.

Crpka za otpadnu vodu začepljena

⚠ Upozorenje

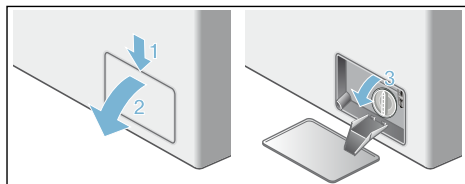
Opasnost od opekline vrućom parom!

Sapunica je kod pranja na visokim temperaturama vruća. U slučaju kontakta s vrućom sapunicom može doći do opekline.

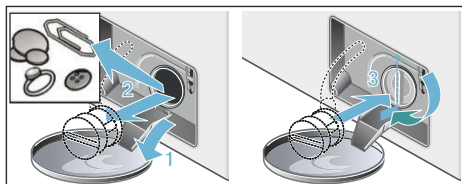
Ostavite sapunicu da se ohladi.

1. Zatvorite slavinu za vodu kako ne bi mogla doticati voda koja bi se morala ispuštati kroz crpku za otpadnu vodu.
2. Uređaj isključite i izvucite mrežni utikač.
3. Otvorite i izvadite servisnu zaklopku.

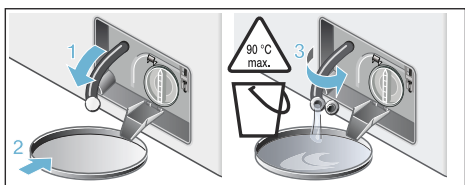
4. Odvrnite filtar ispred poklopca pumpe



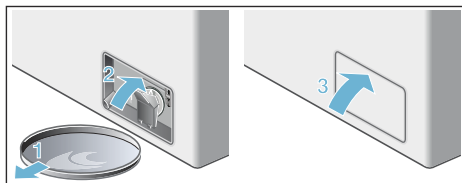
Poklopac pumpe ponovno umetnite i zavrnite. Ručka mora stajati okomito.



- 5.
- Izvadite **crijevo za pražnjenje** iz držača i skinite kapicu za zatvaranje. Ispustite sapunicu u primjerenu posudu. Stavite kapicu za zatvaranje i umetnite crijevo za pražnjenje u držač.

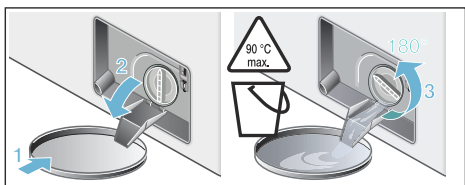


7. Zavrните filtar.
8. Postavite servisnu zaklopku, uglavite je i zatvorite.



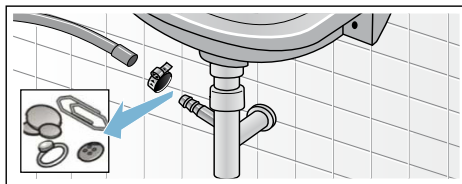
Napomena: Kako biste spriječili da pri sljedećem pranju deterdžent nepotrebno oteče u odvod: u odjeljak II ulijte 2 litre vode i pokrenite program ispušavanja.

- **Bez crijeva za pražnjenje** poklopac pumpe oprezno jednom okrenite za 180°, ali ga nemojte skinuti. Sada voda istječe iz crpke za otpadnu vodu. Ponavljajte postupak sve dok sapunica ne isteče do kraja.



Odvodno crijevo je začepljeno na sifonu

6. Sada oprezno odvrnite poklopac pumpe. Ostatak vode može oteći. Očistite unutarnji prostor, navoj na poklopcu pumpe te kućiste pumpe. Propeler crpke za otpadnu vodu mora se moći okretati.

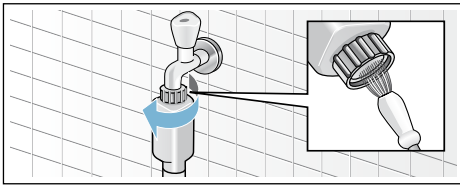


4. Ponovno natakните odvodno crijevo i obujmicom za crijevo osigurajte spojno mjesto.

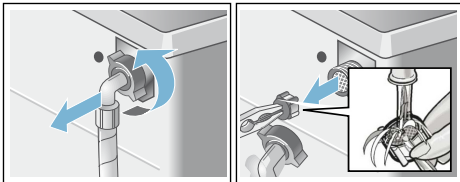
Sito na dovodu vode začepljeno

Najprije treba smanjiti tlak vode u dovodnom crijevu:

1. Zatvorite slavinu za vodu.
2. Odaberite program po želji (osim ispiranje, centrifugiranje ili ispušavanje).
3. Odaberite tipku Start. Ostavite program da radi oko 40 sekundi.
4. Selektor programa okrenite u položaj Isklj. Izvucite mrežni utikač.
5. Čišćenje sita na slavini za vodu: Sa slavine za vodu skinite crijevo. Sito očistite četkicom.



6. Čišćenje sita sa stražnje strane uređaja kod modela Standard i Aqua-Secure: Skinite crijevo na stražnjoj strani uređaja, sito izvadite kličestima i očistite ga.



7. Priključite crijevo te zatim provjerite je li dobro zabrtvljeno.

Smetnje - što učiniti?

Deblokiranje u nuždi

npr. kod nestanka struje

Program će se nastaviti čim se opskrba električnom energijom ponovno uspostavi. Ako ipak želite izvaditi rublje, vrata bubnja možete otvoriti na slijedeći način:

Upozorenje

Opasnost od opekline vrućom parom!

Kod pranja na visokim temperaturama može doći do kontakta s vrućom sapunicom i rubljem što može uzrokovati opekline.

Stoga po potrebi ostavite da se ohladi.

Upozorenje

Opasnost od ozljede!

U slučaju dodira rotirajućeg bubnja možete ozlijediti ruke.

Ne dodirujte rotirajući bubanj. Pričekajte dok se bubanj ne prestane okretati.

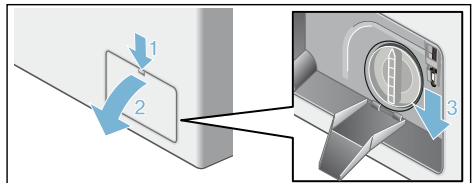
Oprez!

Kvarovi uzrokovani vodom

Istjecanje vode može uzrokovati kvar.





Ne otvarajte vrata bubnja sve dok možete vidjeti vodu na staklu.

1. Selektor programa okrenite u položaj Isklj. Izvucite mrežni utikač.
2. Ispustite sapunicu. Deblokadu u slučaju nužde uz pomoć alata povucite prema dolje i otpustite. Primjer na slici bez crijeva za pražnjenje - ovisno o modelu.





Sada možete otvoriti vrata bubnja.


Naputci u polju za prikaz

Prikaz	Uzrok/Pomoć
 treperi	Ispravo zatvorite vrata bubnja jer rublja može ostati uglavljeno.
YES + 	Vrata bubnja su deblokirana. Dodavanje rublja je moguće.
NO	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vrata bubnja se ne mogu otvoriti zbog visoke temperature u bubnju. Pričekajte dok se temperatura ne spusti. ■ Vrata bubnja se ne mogu otvoriti zbog visoke razine vode. Ispumpajte vodu (npr. odaberite program Centrifugiranje ili Ispumpavanje (samo treba ispumpati: postavite okr/min (broj okretaja centrifuge) na - - -).
E:17 E: 29	<ul style="list-style-type: none"> ■ Do kraja otvorite slavinu za hladnu vodu ■ Dovodno crijevo je savijeno/prikliješteno ■ Tlak vode je preslab. Očistite sito.
A:10	<ul style="list-style-type: none"> ■ Do kraja otvorite slavinu za toplu vodu, dovodno crijevo je savijeno/prikliješteno. ■ Dovodno crijevo je savijeno/prikliješteno: tlak vode je preslab. Očistite sito. ■ Crijevo za toplu vodu nije priključeno, perilica rublja može raditi samo s hladnom vodom. Zanimarite napomenu, ova poruka se prikazuje samo kod prvog pranja.
E:18	<ul style="list-style-type: none"> ■ Crpka za otpadnu vodu je začepljena. Očistite crpku za otpadnu vodu. ■ Odvodno crijevo/odvodna cijev je začepljena. Očistite odvodno crijevo na sifonu.
E:23	Voda u podnoj posudi, uređaj propušta. Nazovite servisnu službu!
	Zaštita za djecu je aktivna; deaktivirajte.
	treperi → Prepoznato je previše pjene?
Ostali prikazi	Isključite uređaj, pričekajte 5 sekundi i ponovno ga uključite. Ukoliko se prikaz ponovo pojavi, nazovite servisnu službu.

Smetnje - što učiniti?

Smetnje	Uzrok/Pomoć
Voda istječe iz perlice.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Odvodno crijevo pravilno pričvrstite/zamijenite. ■ Zategnite vijčani spoj dovodnog crijeva.
Voda ne teče. Deterđent ne ulazi u perlicu.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tipka Start nije odabrana? ■ Slavina za vodu nije otvorena? ■ Sito je možda začepljeno? Očistite sito → <i>Stranica 21</i>. ■ Dovodno crijevo je savijeno ili prikliješteno?
Vrata bubnja ne mogu se otvoriti.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sigurnosna funkcija aktivna. Prekid programa? ■ ( prekid ispiranja =  bez završnog centrifugiranja) odabran? → <i>Stranica 11</i>. ■ Otvaranje je moguće samo pomoću odbravljanja u nuždi? → <i>Stranica 21</i>.

Smetnje	Uzrok/Pomoć
Program se ne pokreće.	<ul style="list-style-type: none"> Tipka Start za zaustavljanje ili vrijeme Gotovo za je odabrano? Vrata bubnja su zatvorena? Zaštita za djecu je aktivna? Deaktivirajte. → <i>Stranica 15.</i>
Sapunica se ne ispumpava.	<ul style="list-style-type: none"> (☐ prekid ispiranja = ⚙ bez završnog centrifugiranja) odabran? → <i>Stranica 11</i> Očistite crpku za otpadnu vodu. → <i>Stranica 19</i> Očistite odvodnu cijev i/ili odvodno crijevo.
Voda u bubnju se ne vidi.	Nema pogreške – voda je ispod vidnog područja.
Učinak centrifugiranja nije zadovoljavajući. Rublje je mokro/previše vlažno.	<ul style="list-style-type: none"> Nema pogreške – kontrolni sustav za ravnotežu prekinuo je centrifugiranje jer je rublje neravnomjerno posloženo. U bubnju rasporedite velike i male komade rublja. Odabran je premali broj okretaja?
Višekratno kratko centrifugiranje.	Nema pogreške – kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava neravnotežu.
Tijek programa duži je nego uobičajeno.	<ul style="list-style-type: none"> Nema pogreške – kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava neravnotežu višekratnim raspoređivanjem rublja. Nema pogreške - aktivan je sustav kontrole pjene – dodaje se još jedno ispiranje.
Trajanje programa mijenja se tijekom ciklusa pranja.	Nema pogreške - tijek programa se optimizira za dotični proces pranja. To može dovesti do promjene trajanja programa na kontrolnoj ploči.
Ostaci vode u odjeljku za sredstvo za njegu rublja.	<ul style="list-style-type: none"> Nema pogreške – Nema utjecaja na učinak sredstava za njegu rublja. Po potrebi očistite umetak. → <i>Stranica 19</i>
Stvaranje neugodnih mirisa u perilici rublja.	Pokrenite program Pamuk 90 °C bez umetanja rublja. U tu svrhu koristite univerzalni deterdžent.
Simbol ☁ treperi. Ponekad izlazi pjena iz ladice za deterdžent.	<p>Korišteno je previše deterdženta?</p> <p>Jednu žlicu omekšivača izmiješajte s 1/2 litre vode te dodajte u odjeljak II (ne za odjeću za slobodno vrijeme, sportsku odjeću, pernatu odjeću!)</p> <p>Smanjite doziranje deterdženta pri sljedećem pranju.</p>
Tijekom centrifugiranja stvaraju se jaki šumovi, vibracije i stroj "hoda".	<ul style="list-style-type: none"> Uređaj poravan? Poravnajte uređaj. → <i>Stranica 26</i> Jesu li nožice uređaja fiksirane? Osigurajte nožice uređaja. Zaštita za transport skinuta? Skinite zaštitu za transport. → <i>Stranica 26</i>
Kontrolna ploča/lampice indikatora tijekom rada ne funkcioniraju.	<ul style="list-style-type: none"> Nestanak električne energije? Osigurači isključeni? Osigurače uključite/zamijenite. Ako se smetnja ponovno pojavi, nazovite servisnu službu. → <i>Stranica 24</i>
Na rublju se nalaze ostaci deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> Neki deterdženti bez fosfata sadrže tvari koje nisu topive u vodi. Odaberite program Ispiranje ili iščetkajte rublje nakon pranja.
Prilikom dodavanja rublja na kontrolnoj ploči se pojavljuje NO .	<p>Razina vode je previsoka. Dodavanje rublja nije moguće. Ako je potrebno, odmah zatvorite vrata bubnja.</p> <p>Za nastavak programa odaberite tipku Start.</p>

Smetnje	Uzrok/Pomoć
Prilikom dodavanja rublja na kontrolnoj ploči se pojavljuje YES +  .	Vrata bubnja su deblokirana. Dodavanje rublja je moguće.
Ako smetnju ne možete ukloniti sami (isključivanjem/uključivanjem) ili ako je potreban popravak:	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Selektor programa okrenite u položaj Isklj. Uređaj je isključen. ■ Mrežni utikač izvucite iz utičnice. ■ Zatvorite slavinu za vodu i nazovite servisnu službu. → <i>Stranica 24</i> 	



Servisna služba

Što činiti ako smetnje ne možete otkloniti sami? → *Stranica 22*, Molimo obratite se našoj servisnoj službi. → naslovna stranica

Uvijek ćemo pronaći odgovarajuće rješenje, pa i kako bismo izbjegli nepotreban dolazak tehničara.

Molimo navedite servisnoj službi broj proizvoda (Br. proiz.) i tvornički broj (FD) aparata.

E-Nr. _____

FD _____

Broj proizvoda

Tvornički broj

Ove podatke ćete pronaći *ovisno o modelu:

na prozoru za punjenje iznutra*/ otvorenoj servisnoj zaklopci* i stražnjoj strani uređaja.

Imajte povjerenje u kompetentnost proizvođača.

Obratite nam se. Uvjerite se da popravak vrše kvalificirani serviseri s originalnim rezervnim dijelovima.



Tehnički podatci

Dimenzije:

60 x 55x 85 cm

(širina x dubina x visina)

Težina:

66 - 73 kg*

Priključak na mrežu:

Nazivni napon: 220–240 V, 50 Hz

Nazivna struja: 10 A / 13 A*

Nazivna snaga: 2300 W

Tlak vode:

100 - 1000 kPa (1-10 bara)

* ovisno o modelu

Prihvata snage u isključenom stanju:

0,17 W

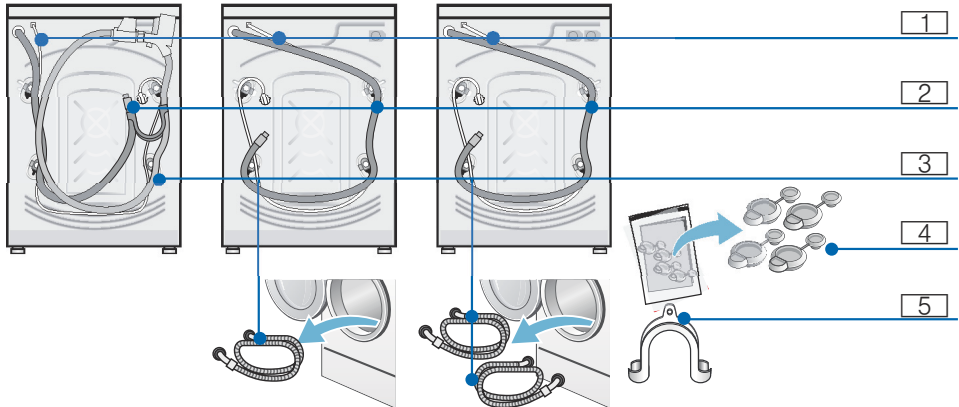
Prihvata snage u stanju pripravnosti (neisključeno stanje):

2,00 W

Postavljanje i priključivanje

Opseg isporuke

Napomena: Provjerite da uređaj nije oštećen pri transportu. Oštećeni uređaj nikada nemojte stavljati u rad. U slučaju primjedbi obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj ili našoj servisnoj službi.



- 1 Mrežni vod
- 2 Odvod vode
- 3 Dovodno crijevo za vodu*
- 4 Poklopci zaštite za transport
- 5 Koljeno za fiksiranje odvodnog crijeva za vodu*

* ovisno o modelu

Dodatno je kod priključivanja odvodnog crijeva za vodu na sifon potrebna crijevna obujmica \varnothing 24 - 40 mm (u specijaliziranoj trgovini).

Korisni alat

- Libela za izravnavanje
- Ključ za vijke s:
 - Veličina ključa 13 za otpuštanje zaštite za transport i
 - veličina ključa 17 za izravnavanje nožica uređaja

Sigurnosni naputci



Upozorenje

Opasnost od ozljede!

- Perilica rublja vrlo je teška. Budite oprezni pri podizanju/transportu perilice rublja.
- Kod podizanja perilice rublja na isturenim dijelovima (npr. za prozor za punjenje), sastavni bi dijelovi mogli napuknuti te tako uzrokovati ozljede. Prilikom podizanja perilice rublja ne hvatajte za isturene dijelove.
- Uslijed nepravilno postavljenih crijeva i vodova postoji opasnost od spoticanja i ozljeda. Crijeva i vodove polažite tako da ne postoji opasnost od spoticanja.

Oprez!

Oštećenja na uređaju

Smrznuta se crijeva mogu rastrgati ili puknuti.

Perilicu rublja ne postavljajte na otvorenom i/ili na mjestima na kojima postoji opasnost od smrzavanja.

Oprez!

Štete od vode

Priključna mjesta za dovodna i odvodna crijeva za vodu su pod visokim pritiskom vode. Kako biste spriječili istjecanje te nastanak šteta od vode, obvezno poštujujte upute u ovom poglavlju.

Napomene

- Dodatno uz ovdje navedene naputke valja obratiti pozornost i na posebne propise koji su na snazi tvrtki nadležnih za vodoopskrbu te distributera električne energije.
- Ukoliko niste sigurni, priključivanje uređaja prepustite stručnjaku.

Površina za postavljanje

Napomena: Stabilnost je važna kako perilica rublja ne bi "hodala"!

- Površina za postavljanje mora biti čvrsta i ravna.
- Nisu prikladni meki podovi/podne obloge.

Postavljanje na postolje ili na pod s drvenim gredama

Oprez!

Kvar uređaja

Tijekom centrifugiranja perilica rublja može "hodati" i prevrnuti se/pasti s podnožja.

Nožice uređaja obavezno pričvrstite spojnicama.

Narudžbeni br. WMZ 2200, WX 975600.

Napomena: Kod drvenih nosača perilicu rublja postavite:

- po mogućnosti u kut,
- na voodootpornu drvenu ploču (debljine min. 30 mm) koja je pričvršćena na podu.

Postavljanje na podest s ladicom

Podest, narudžbeni br.: WMZ 20490, WZ 20490.

Ugradnja uređaja u čajnoj kuhinji



Upozorenje

Opasnost po život!

U slučaju kontakta s dijelovima pod naponom postoji opasnost od strujnog udara.

Isključite uređaj iz električne mreže.

Napomene

- Potrebna dubina niše je 60 cm.
- Perilicu rublja postavljajte isključivo ispod kompaktne radne ploče koja je čvrsto povezana sa susjednim elementima.

Ako skinete poklopac uređaja za podgradnju ili ugradnju isti obavezno morate zamijeniti limenim poklopcem.

Narudžbeni br. WMZ20331; WZ20331.

Skidanje zaštite za transport

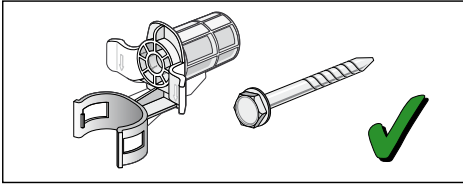
Oprez!

Oštećenja na uređaju

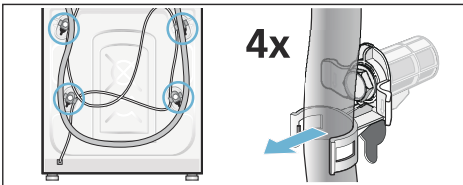
- Stroj je za transport zaštićen pomoću zaštite za transport. Neuklonjena zaštita za transport mogla bi tijekom rada stroja oštetiti bubanj. Prije prve uporabe, svakako se pobrinite da u potpunosti izvadite sve 4 zaštite za transport. Pohranite ih.

- Kako biste kod nekog kasnijeg transporta uređaja izbjegli oštećenja, ugradite zaštitu prije transportiranja uređaja.

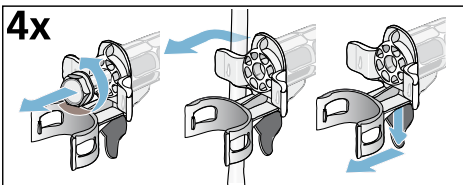
Napomena: Sačuvajte vijke i čahure.



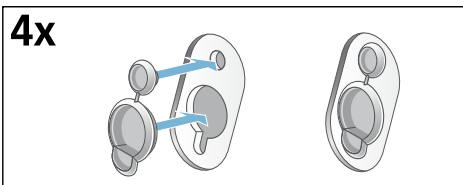
1. Crijeva izvadite iz držača.



2. Otпустите сва 4 vijka sa zaštite za transport te ih izvadite. Skinite čahure. Pritom izvadite mrežni vod iz držača.

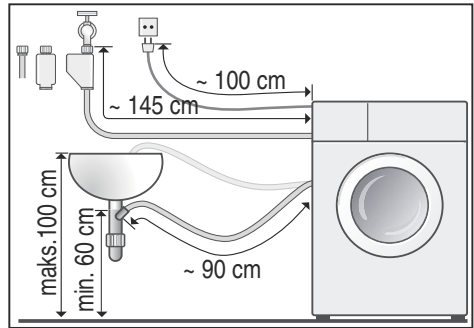


3. Stavite poklopce.

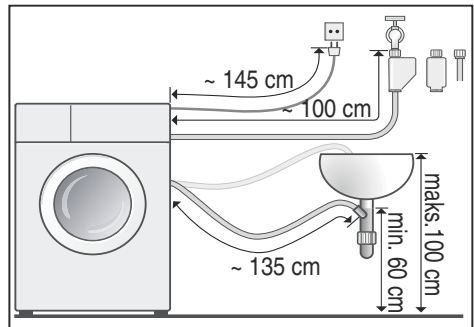


Duljine crijeva i vodova

- Priključak s lijeve strane



- Priključak s desne strane



Savjet: Moguće nabaviti u specijaliziranoj trgovini/servisnoj službi:

- Produžetak za Aquastop- odn. dovodno crijevo za hladnu vodu (oko 2,50 m); Narudžbeni br. WMZ2380, WZ10130.
- Dulje dovodno crijevo (oko 2,20 m) za standardni model.

Dovod vode

⚠ Upozorenje
Opasnost po život!

U slučaju kontakta s dijelovima pod naponom postoji opasnost od strujnog udara.

Aquastop sigurnosni ventil ne uranjajte u vodu (sadrži električni ventil).

Kod priključivanja pripazite na slijedeće

Napomene

- Perilica rublja smije se priključiti na hladnu pitku vodu kod priključka na hladnu vodu.
- Perilica rublja smije se priključiti na hladnu i toplu pitku vodu, maksimalno 60 °C, kod priključka na toplu vodu.
- Uređaj ne priključujte na miješalicu za vodu bestlačnog bojlera.
- Koristite samo isporučeno dovodno crijevo ili crijevo koje ste nabavili u ovlaštenoj specijaliziranoj trgovini, nemojte koristiti rabljeno crijevo.
- Dovodno crijevo za vodu ne savijajte, gnječite, mijenjajte ili režite (jer zbog toga čvrstoća više nije zajamčena).
- Vijčane spojeve zatežite samo rukom. Ukoliko vijčani spoj prejako zategnete alatom (kliještimama), postoji opasnost od oštećenja navoja.

Optimalni tlak vode u vodovodnoj mreži

najmanje 100 kPa (1 bar)

maksimalno 1000 kPa (10 bar)

Kod otvorene slavine za vodu teče najmanje 8 l/min.

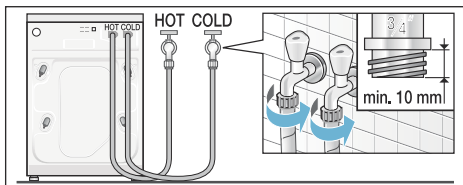
Kod većeg tlaka vode predspojite redukcijski ventil.

Priključak na hladnu i toplu vodu

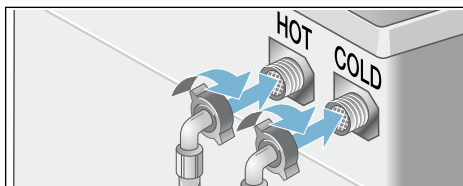
Napomena:

- Crveno dovodno crijevo za toplu vodu na slavinu za toplu vodu (maks. 60°C) i crveni ventil na uređaju
- Dovodno crijevo za hladnu vodu na slavinu za hladnu vodu i bijeli ventil na uređaju

Priključak na slavine za vodu (3/4" = 26,4 mm)



Priključak na uređaj



Priključak na samo hladnu vodu

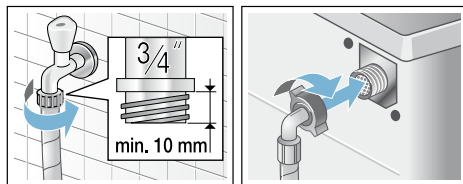
Ako ne postoji priključak za toplu vodu, priključite samo dovodno crijevo za hladnu vodu. Pokrijte priključak za toplu vodu na uređaju jer ga na ovaj način štite od prljavaštine.

Napomena: Slavinu za vodu oprezno otvorite te pritom provjeravajte zabrtvljenost priključnih mjesta. Vijčani spoj je pod vodovodnim tlakom.

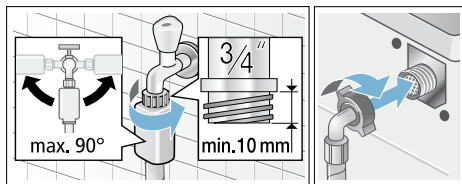
Priključak na hladnu vodu

Priključite dovodno crijevo za vodu na slavinu za vodu (3/4" = 26,4 mm) i na uređaj (kod modela s Aquastop nije potrebno, već je instalirano):

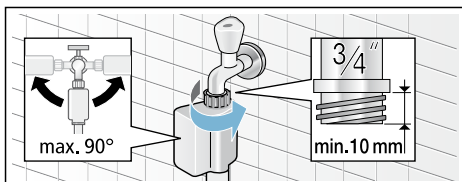
- Model: **Standard**



■ Model: **Aqua-Secure**



■ Model: **Aquastop**



Napomena: Slavinu za vodu oprezno otvorite te pritom provjeravajte zabrtvljenost priključnih mjesta. Vijčani spoj je pod vodovodnim tlakom.

Odvod vode

Oprez!

Štete od vode

U slučaj da odvodno crijevo zbog visokog pritiska vode prilikom ispumpanja vode klizne iz umivaonika ili iz priključnog mjesta, voda koja istječe može uzrokovati oštećenja. Odvodno crijevo zaštitite od iskliznuća.

Napomena: Odvodno crijevo za vodu ne presavijajte i ne rastežite.

Odvodno crijevo za vodu možete postaviti na ovaj način:

■ **Odvod u umivaonik**

⚠ Upozorenje

Opasnost od opekline vrućom parom!

Kod pranja na visokim temperaturama može doći do kontakta s vrućom sapunicom, npr. kod ispumpanja vruće sapunice u umivaonik što može uzrokovati opekline.

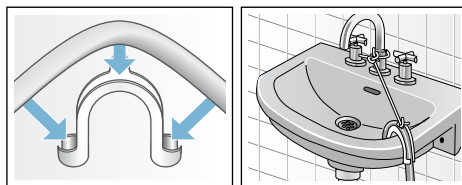
Ne dodirujte vruću sapunicu.

Oprez!

Oštećenja na uređaju/oštećenja na tkanini

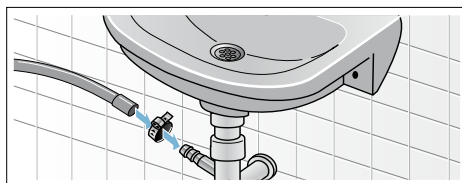
Ukoliko se kraj odvodnog crijeva uroni u ispumpanu vodu, postoji mogućnost da se voda usiše natrag u uređaj te tako ošteti uređaj/rublje. Pazite da:

- čep za zatvaranje ne zatvara odvod umivaonika.
- da kraj odvodnog crijeva ne bude uronjen u ispumpanu vodu.
- da voda dovoljno brzo otječe.

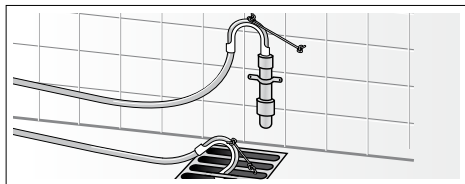


■ **Odvod u sifon**

Priključno mjesto mora biti zaštićeno osigurano obujmicom, Ø 24- 40 mm (specijalizirana trgovina).



■ Odvod u plastičnu cijev s gumenom spojnicom ili u slivnik

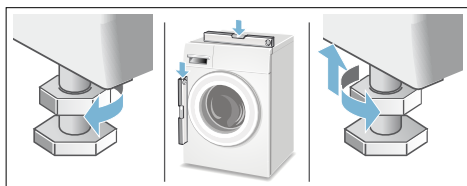


Izravnavanje

Uređaj izravnajte pomoću libele.

Jaki šumovi, vibracije i “hodanje” uređaja mogu biti posljedica neispravnog izravnavanja!

1. Otpustite kontramalice u smjeru kazaljke na satu pomoću ključa za vijke.
2. Pomoću libele provjerite izravnavanje perilice rublja te po potrebi ispravite. Visinu mijenjate okretanjem nožice uređaja. Sve četiri nožice uređaja moraju čvrsto stajati na podu.
3. Zategnite kontramalice prema kućištu. Pritom čvrsto držite nožicu i ne pomičite je prema gore. Kontramalice sve četiri nožice uređaja moraju biti čvrsto zavijene prema kućištu!



Električni priključak

⚠ Upozorenje


Opasnost po život!

U slučaju kontakta s dijelovima koji provode napon postoji opasnost od strujnog udara.

- Mrežne utikače nikada ne dodirujte vlažnim rukama.
- Mrežni vod uvijek povlačite za utikač a nikada za vod budući da bi se u suprotnom mogao oštetiti.
- Mrežni utikač nikada ne izvlačite tijekom rada.

Poštujte slijedeće napomene i uvjerite se da:

Napomene

- Mrežni napon i naponske vrijednosti na perilici rublja (pločica uređaja) moraju biti sukladne sa stvarnim naponom. Vrijednost priključivanja kao i potrebni osigurač navedeni su na pločici uređaja.
- Perilicu rublja priključujte isključivo na izmjeničnu struju i preko propisno postavljene utičnice sa zaštitnim kontaktom.
- Mrežni utikač i utičnica međusobno odgovaraju.
- da je presjek voda dostatan.
- da je sustav za uzemljenje propisno instaliran.
- Promjenu mrežnog voda (ukoliko je potrebno) smije vršiti samo ovlašteni električar. Zamjenski mrežni vod moguće je nabaviti u servisnoj službi.
- ne smiju se koristiti višestruke utičnice/-spojnice i produžni kabeli.
- u slučaju korištenja zaštitne strujne sklopke koristite samo onu vrstu koja ima ovu oznaku . Samo ovaj znak jamči ispunjavanje trenutno važećih propisa.
- utikač mora uvijek biti dostupan.
- Mrežni vod ne savijajte, prignječujte, mijenjajte, režite niti ne dopustite da dođe u dodir s izvorima topline.

Prije 1. pranja

Prije napuštanja tvornice, perilica rublja je temeljito provjerena. Kako biste uklonili eventualne ostatke vode koji su nastali prilikom testiranja, prije prvog pranja perite **bez** rublja.

Napomene

- Perilica rublja **mora biti stručno postavljena i priključena**. Od → *Stranica 25*
- Nikada ne stavljajte u rad uređaj koji je oštećen. Obavijestite Vašu servisnu službu.

1. Provjerite uređaj.
2. Utaknite mrežni utikač.
3. Otvorite slavinu za vodu.
4. Zatvorite vrata bubnja (Ne punitite rublje!).
5. Odaberite program Pamuk i namjestite temperaturu na 90 °C.
6. Otvorite ladicu za deterdžent.
7. Napunite oko 2 litre vode u odjeljak II.
8. Napunite univerzalni deterdžent u odjeljak II.

Napomena: Kako biste spriječili stvaranje pjene, koristite samo polovicu količine sredstva za pranje koju je preporučio proizvođač deterdženta. Ne upotrebljavajte deterdžent za pranje vune ili osjetljivog rublja.

9. Zatvorite ladicu za deterdžent.
10. Odaberite tipku Start.
11. Nakon završetka programa isključite uređaj.

Vaša perilica rublja je sada spremna za rad.

Transportiranje

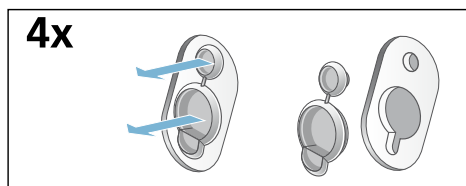
npr. kod preseljenja

Pripremni radovi:

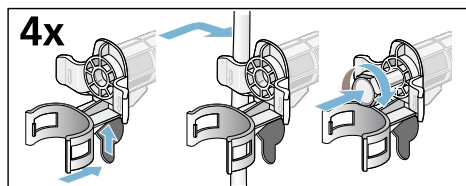
1. Zatvorite slavinu za vodu.
2. Smanjite tlak vode u dovodnom crijevu.
Održavanje – sito u dovodu vode → *Stranica 21*
3. Ispustiti ostatke otpadne vode.
Održavanje – Crpka za otpadnu vodu je začepljena → *Stranica 19*
4. Perilicu rublja isključite iz strujne mreže.
5. Demontirajte crijeva.

Ugradnja zaštite za transport:

1. Skinite poklopce i pospremite ih.
Ukoliko je potrebno, koristite odvijač.



2. Umetnite sve 4 čahure.
Mrežni vod pričvrstite za držače.
Vijke umetnite te ih čvrsto zategnite.



Prije stavljanja u rad:

Napomene

- **obavezno** skinite zaštitu za transport!
- Kako biste spriječili da prilikom sljedećeg pranja deterdžent nepotrebno oteče u odvod: u odjeljak II ulijte oko 2 litre vode te odaberite program Ispumpavanje i pokrenite ga.

Jamstvo za Aquastop

samo za uređaje s funkcijom Aquastop

Dodatno na jamstvene obveze prodavača na temelju ugovora o kupnji te dodatno na naše jamstvo za uređaj vršimo zamjenu pod slijedećim uvjetima:

1. Ukoliko bi uslijed pogreške na našem Aquastop sustavu došlo do štete koju je prouzročila voda, nadomještamo štetu privatnih korisnika.
2. Ovo jamstvo vrijedi dokle i životni vijek uređaja.
3. Preduvjet za jamstvenu obvezu je da je uređaj s funkcijom Aquastop stručno postavljen i priključen sukladno našoj uputi; ona uključuje također i stručno produljenje za Aquastop (originalni pribor).
Naše jamstvo se ne odnosi na neispravne dovode ili armature do priključka za Aquastop na pipcu za vodu.
4. Uređaje s funkcijom Aquastop se načelno ne mora nadgledati tijekom rada odn. osigurati nakon toga zatvaranjem pipca za vodu.
Ali u slučaju duljeg izbivanja iz stana, npr. tijekom višetjednog godišnjeg odmora, pipac za vodu treba zatvoriti.

Kontakt podatci za sve zemlje ćete naći u priloženom popisu službi održavanja.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY



9001047360 (9505)